



## Wichtige Informationen

Important information



In diesem Kapitel finden Sie unter anderem allgemeine Informationen zu unterschiedlichen ELITE-Verbindungsgliedern, Verpackungseinheiten sowie Hilfestellung für Bestellungen abgepaßter Kettenlängen. Rückfragen? Sie sind uns wichtig, und deshalb unterstützen wir Sie gerne mit Rat und Tat. Unser iwis Customer Service ist jederzeit werktags von 08:00 bis 17:00 Uhr erreichbar.

Besides other things, this chapter gives you an overview of general information on a variety of ELITE connecting links, packaging units and help with ordering exact chain lengths. Queries? Something on your mind? We are interested in you, so we are happy to offer you practical advice and hands-on support. You can contact us at iwis Customer Service any time between 8 a.m. and 5 p.m. every working day.



**ELITE®** Verbindungsglieder für Rollenketten  
Connecting links for roller chains



**Außenglied**

Für alle Ketten lieferbar. Es wird als gerades Verschlussglied für Reparaturen und zur Herstellung endloser Ketten benutzt. Die Außenlasche besitzt einen Preßsitz.

**Outer link**

Available for all sizes of chains. Press fit unit to connect chains for max. performance.



**Innenglied**

Zum Verlängern einer Kette oder als Reparaturteil kann es mit zwei Verbindungsgliedern oder zwei Außengliedern eingefügt werden.

**Inner link**

Available for all sizes of chains to extend chain length.



**Verbindungsglied mit Feder**

Für Ketten bis 1" Teilung. Die Sicherung erfolgt durch eine Stahlfeder. Die Feder muss so montiert werden, dass die Öffnung der Laufrichtung abgewandt ist.

**Spring connecting link**

Available for chains up to 1" pitch. Should be assembled with open end away from running direction of chain.



**Verbindungsglied mit Splint**

Für Ketten ab 1" Teilung mit Splinten aus speziellem Einsatzstahl. Bitte beachten: Der Splint muss bei Montage vollständig um den Bolzen gebogen werden damit sich das Verbindungsglied nicht öffnet.

**Connecting link cotter pin type**

For chains over 1" pitch, with case-hardened special steel cotter pins. Please note that the cotter pin must be bent completely around the pin on assembly to avoid inadvertent opening of the connecting link.

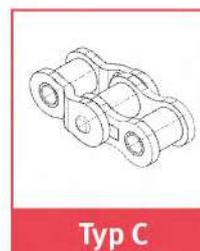


**Gekröpftes Glied mit Splint**

Das gekröpfte Verschlussglied ermöglicht die Herstellung einer geschlossenen Kette mit ungerader Gliederzahl. Lieferbar für alle Ketten von 1/2" bis 3" einschl. nach DIN 8187 und DIN 8188 (ANSI).

**Single crank link**

Used to make chains of odd pitch lengths - Standard of 1/2" up to 3" pitch.



**Gekröpftes Doppelglied**

Der Bolzen dieses Gliedes besitzt einen Preßsitz. Lieferbar für Simplex-Ketten von 6 mm bis 1" einschl. für DIN 8187 und DIN 8188 (ANSI).

**Double crank link**

Preferred to single crank link for small pitch chains. Available for all chains to 1 inch pitch.



## **Verpackungseinheiten für Rollenketten** Packing units and weights of roller chains

ELITE-Rollenketten nach DIN 8187 und DIN 8188 sind grundsätzlich in Einzelkartons verpackt und werden mit jeweils einem geraden Verbindungsglied geliefert.

Lieferung von abgelängten Ketten und Ketten auf Haspeln sind auf Anfrage möglich. ELITE-Rollenketten ab der Größe 28B-3 werden in Polybeutel verpackt geliefert.

ELITE roller chains according to DIN 8187 and DIN 8188 are principally packed in individual boxes and supplied with a straight connecting link.

We can supply chains cut to length and chains on reels on request. ELITE roller chains from size 28B-3 onwards are supplied packed in polythene bags.

**ISO**  
Ketten nach DIN 8187  
Chains acc. DIN 8187

Kettentyp Chain type	Abmessung Einzelkarton Carton box dimension	Kettenlänge Content chain length	Gewicht Weight
	<b>LxWxH mm</b>	<b>m</b>	<b>kg/m</b>
04-B1	160x160x35	5	0,12
05-B1	190x190x13	5	0,18
06-B-1	220x220x20	5	0,41
06-B-2	220x220x30	5	0,78
06-B-3	220x220x41	5	1,18
083	270x270x25	5	0,42
085	270x270x25	5	0,38
08-B-1	240x240x23	5	0,70
08-B-2	260x260x37	5	1,40
08-B-3	260x260x51	5	2,10
10-B-1	280x280x26	5	0,90
10-B-2	280x280x43	5	1,80
10-B-3	280x280x60	5	2,60
12-B-1	280x280x31	5	1,15
12-B-2	300x300x50	5	2,30
12-B-3	300x300x70	5	3,40
16-B-1	340x340x42	5	2,60
16-B-2	340x340x76	5	5,30
16-B-3	340x340x107	5	7,80
20-B-1	380x380x50	5	3,70
20-B-2	400x400x88	5	7,25
20-B-3	400x400x125	5	10,85
24-B-1	420x420x63	5	7,00
24-B-2	430x430x111	5	13,75
24-B-3	430x430x160	5	20,50
28-B-1	460x460x75	5	8,60
28-B-2	470x470x135	5	17,30

**ANSI**  
Ketten nach DIN 8188  
Chains acc. DIN 8188

Kettentyp Chain type	Abmessung Einzelkarton Carton box dimension	Kettenlänge Content chain length	Gewicht Weight
	<b>LxWxH mm</b>	<b>m</b>	<b>kg/m</b>
25-1	180x180x16	5	0,14
35-1	220x220x20	5	0,65
35-2	220x220x30	5	0,65
35-3	220x220x41	5	0,97
40-1	240x240x23	5	0,62
40-2	260x260x37	5	1,22
40-3	260x260x51	5	1,83
50-1	280x280x26	5	1,01
50-2	280x280x43	5	2,00
50-3	280x280x60	5	2,97
60-1	300x300x31	5	1,48
60-2	300x300x56	5	2,95
60-3	300x300x78	5	4,35
80-1	340x340x42	5	2,60
80-2	340x340x76	5	5,20
80-3	340x340x107	5	7,90
100-1	380x380x50	5	3,76
100-2	400x400x88	5	7,60
100-3	400x400x125	5	11,40
120-1	430x430x63	5	5,50
120-2	440x440x105	5	10,80
120-3	440x440x151	5	15,80
140-1	470x470x64	5	7,20
140-2	480x480x113	5	14,20
140-3	480x480x162	5	21,50
160-1	510x510x76	5	10,30

### Weitere Informationen:

Verbindungsglieder sind unmontiert im Kunststoffbeutel eingeschweißt und werden im Großbindekarton geliefert.

### Additional information:

Connecting links are supplied unmounted and sealed in a plastic pouch; delivery in bulk quantity box.



## Bestellung abgepaßter Kettenlängen – Beispiele

Order of customized chain lengths – Examples

Bitte nennen Sie uns bei der Bestellung von abgepaßten Kettenlängen unseren Kettentyp, sowie die gewünschte Anzahl Kettenglieder. Sofern die Typenbezeichnung nicht bekannt ist, sind folgende Informationen wichtig: Teilung, Rollendurchmesser und die Lichte Weite des Innengliedes. Es werden die normalen Verbindungsglieder der Lieferung beigegefügt.

**Achtung:** Ketten mit gerader Gliederzahl benötigen ein gerades Verbindungsglied um die Kette zu schließen. Dieses muss separat angefordert werden.

When ordering customized chain lengths, please specify our chain type reference and the number of links required. If you do not know the chain type reference, we will need the following information to process your order: pitch, roller diameter and inner width of the inner link. Standard connecting links will be supplied along with the chains.

**Important:** Chains with an even number of links require a straight connecting link in order to close the chain. This link must be ordered separately.

Offene Rollenketten  
Cut to length roller chains



Endlos vernietete Rollenketten benötigen eine gerade Gliederanzahl  
Continuously rivetted endless roller chains require an even number of links



Endlos geschlossene Rollenketten benötigen eine gerade Gliederzahl inklusive einem geraden Verbindungsglied  
Continuously endless roller chains require an even number of links, including a straight connecting link





## Bestellung abgepaßter Kettenlängen – Beispiele

### Order of customized chain lengths – Examples

Rollenketten mit ungerader Gliederzahl (Möglichkeit 1):

Hier wird ein gekröpftes Doppelglied und ein gerades Verbindungsglied benötigt, um die Kette zu schließen.

Roller chains with an uneven number of links (Possibility 1):

A cranked double link and a straight connecting link are required to close the chain.



Rollenketten mit ungerader Gliederzahl (Möglichkeit 2):

Hier wird ein gekröpftes und ein gerades Verbindungsglied benötigt, um die Kette zu schließen.

Roller chains with an uneven number of links (Possibility 2):

A cranked link and a straight connecting link are required to close the chain.



Rollenketten mit Innengliedern an beiden Enden:

Diese Ausführung wird bestellt, wenn keine Verbindungsglieder benötigt werden.

Roller chains with inner links on both ends:

This version is supplied when no connecting links are required.

